

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 104 (2006)  
**Heft:** 4

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

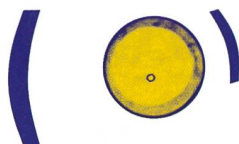
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes**

Geschäftsstelle/Sekretariat central  
Rosenweg 25C 3000 Bern 23  
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19  
info@hebamme.ch  
www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch  
Öffnungszeiten:  
Mo-Do 9-11 und 14-16 Uhr, Fr 9-11 Uhr  
Heures d'ouverture:  
lu-je 9 h-11 h et 14 h-16 h, ve 9 h-11 h

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra  
da las spendreras

**104. Jahrgang / 104<sup>e</sup> année**

Erscheint 11mal im Jahr

Parution: 11 éditions par année

## Impressum

### Verlag/Edition

Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes

### Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche

Redaktorin:

Gerlinde Michel, Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23

Telefon 031 331 35 20, Fax 031 332 76 19

e-mail: g.michel@hebamme.ch

### Rédaction de langue française

Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a

1196 Gland, téléphone 022 364 24 66,

portable 079 755 45 38,

courriel: j.bodartsenn@sage-femme.ch

### Redaktioneller Beirat

Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),  
Elvire Sheikh-Enderli (ese), Christiane Allegro (ca),  
Sue Brailey (sb), Zuzka Hofstetter (zh),  
Lisa Mees-Liechti (lm), Marina Milani (mm)

### Beraterin Hebammenforschung

Ans Luyben

### Redaktionsschluss/Délai de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

### Gestaltung/Herstellung

Tygraline AG, Bern

Manfred Kerschbaumer

### Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 95.-

Ausland/Etranger Fr. 120.-

Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 12.- + Porto

Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein  
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober  
schriftlich gekündigt wird.

La durée d'abonnement se renouvelle automati-  
quement chaque année sauf résiliation par écrit  
jusqu'au 31 octobre.

### Anzeigenmarketing/Régie d'annonces

KünzlerBachmann Medien AG

Geltenwilstrasse 8a, 9001 St. Gallen

T 071 226 92 92, F 071 226 92 93

info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

### Druck/Impression

Vogt-Schild Druck AG

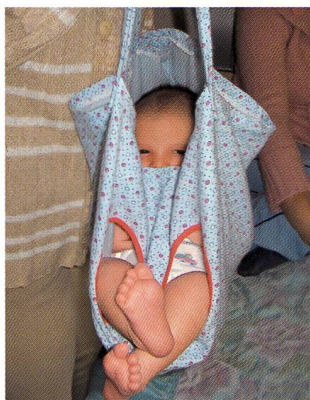
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen

www.vsdruk.ch

WEMF-beglaubigt

ISSN 1422-4526

# 4



## SHV-Qualitätsmanagement

### Viel Arbeit – konkreter Nutzen

Einiges ist bereits realisiert, z.B. das ge-  
burtshilfliche Dossier oder die Qualitätszir-  
kel, manches harrt darauf, angepackt zu  
werden. Wie steht es mit dem Mutter-  
schaftspass, und was macht die Kundin-  
nenbefragung? Lesen Sie, wie der Verband  
seinen Auftrag, ein Qualitätssicherungs-  
programm für die freipraktizierenden Heb-  
ammen aufzubauen, bisher umgesetzt hat.

## Die geburtshilfliche Statistik:

### Standbein der Qualitätssicherung in der ausserklinischen Geburtshilfe

Die Leistungen der freipraktizierenden  
Hebammen werden im neuen Statistikfor-  
mular einheitlich erfasst und dokumen-  
tiert, als Teil des Qualitätssicherungsvertra-  
ges, den der Schweizerische Hebammen-  
verband mit der santésuisse abgeschlossen  
hat. Das Führen der Statistik ist für alle frei-  
praktizierenden Hebammen verbindlich.

## Zukunftsmusik

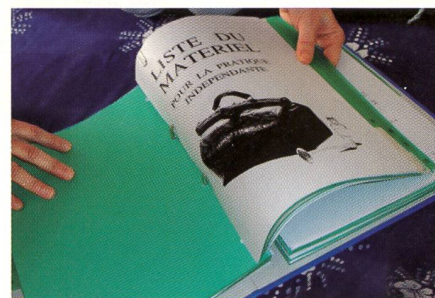
### Beschwerde- management für FPH

Die freipraktizierenden Hebammen arbei-  
ten in aller Regel allein und ohne Vorge-  
setzte. Ist eine Kundin nicht zufrieden mit  
der Leistung ihrer Hebamme, kann sie dies  
momentan nur mit der Hebamme selbst be-  
sprechen. Insbesondere bei grösseren Kon-  
flikten scheuen jedoch viele Klientinnen ei-  
ne direkte Konfrontation. Eine Beschwer-  
destelle könnte das Verbesserungspotenzial  
solcher Konfliktsituationen nutzen.

## Ressort Qualität

### Ce qui a été fait et ce qui se fera

La gestion de la qualité, c'est toute  
une série d'activités, de réunions,  
d'échanges, d'efforts communs à l'échelle  
du pays mais aussi d'initiatives locales,  
qui ont pour but de soutenir les sages-  
femmes indépendantes et de renforcer  
l'image de marque de la profession.



## Classeur pour SFI

### Coup de pouce pour la relève

S'installer comme indépendante, ce  
n'est pas si facile... Le cercle de qualité  
de Fribourg a pensé à la relève et lui  
propose un classeur réunissant toute la  
documentation de base pour se lancer  
sans perdre de temps.

## Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Mosaik	12
Bücher	14
SHV/FSSF	17
Sektionen/Sections	18
Fortbildung SHV Formation FSSF	20
Actualité	24
Mosaïque	36
Livres	38
Stellenangebote Offres d'emploi	40